



## **Información importante para personas en East Harlem 12 de marzo del 2014 Explosión y derrumbe de edificios**

*(Actualizado el 20 de marzo del 2014)*

Los incendios y el derrumbe de edificios que ocurrieron el 12 de marzo soltaron polvo y escombros. Es posible que estas partículas hayan entrado en edificios y hogares en el área. La exposición al hollín y el polvo pueden causar irritación de los ojos, la nariz y la garganta y pueden empeorar condiciones médicas existentes como el asma o las alergias. También es posible que el agua que se utilizó para apagar el incendio haya causado daños de agua. Como resultado, usted debe tomar precauciones para evitar el crecimiento de moho.

### **¿Cómo me puedo deshacer del polvo, el hollín y los escombros?**

Si los daños sufridos en su edificio fueron graves o si hay mucho polvo/hollín, el dueño debe encargarse de contratar a un trabajador para reparar y limpiar los escombros.

Cuando regrese a su hogar, tome los siguientes pasos para limpiar los daños menores causados por el polvo o el hollín:

- Utilice guantes y un respirador desechable N95 (o una máscara antipolvo similar). La mayoría de las tiendas de bricolaje y ferretería vende mascarar antipolvo N95.
- Antes de remover el polvo/hollín, moje las superficies ligeramente con agua o con una mezcla de agua y jabón en una botella para rociar.
- Bote los escombros dentro de bolsas de basura regulares. Cierre las bolsas bien y tírelas con la basura normal.
- De ser posible, utilice una aspiradora con un filtro de aire de alta eficiencia para partículas (HEPA, por sus siglas en inglés) para limpiar el polvo. Si no tiene este tipo de aspiradora, use su aspiradora regular.
- Lávese las manos y la cara, sobre todo antes de comer y beber. Después de que termine de limpiar, cámbiese los zapatos y la ropa antes de entrar en las áreas limpias de su casa.
- Abra las ventanas para orear su hogar y deshacerse del olor a humo.
- Los objetos de materiales porosos (como los muebles de tela) pueden absorber el olor a humo – es posible que tenga que limpiarlos para eliminar el olor.

### **¿Cómo puedo evitar el crecimiento de moho?**

La mejor manera de evitar el moho en su hogar es eliminando fuentes de agua y de humedad. Seque las áreas húmedas, elimine la humedad del aire con un deshumidificador (si tiene uno). Abra las ventanas y utilice abanicos para secar y ventilar. Debe limpiar, secar o botar cualquier material que se haya mojado o que tenga moho. De esta manera puede parar el crecimiento de moho o evitar que resurja. Para más información, refiérase a la información que provee el Departamento de Salud sobre el moho (a continuación), o llame al 311.

### **¿Encontraron asbestos en el aire después de la explosión y el derrumbe de edificios que ocurrió en East Harlem el 12 de marzo del 2014?**

El Departamento de Protección del Ambiente (DEP, por sus siglas en inglés) de la Ciudad de Nueva York (NYC) empezó a analizar el aire el 12 de marzo para determinar si contiene asbesto. No han detectado asbestos en el ambiente. Los resultados del análisis están disponibles en el sitio web del DEP, [nyc.gov/dep](http://nyc.gov/dep).

### **¿Puedo comer la comida en mi refrigerador si hubo un apagón en mi edificio por causa del fuego?**

Cuando la comida congelada se descongela y cuando la comida refrigerada se entibia, pueden crecer bacterias y otros organismos. Esto puede causar problemas de salud graves. Siga los siguientes pasos si se quedó sin electricidad:

- Si ha estado fuera de un refrigerador frío por cuatro horas o más, bote la comida que se puede echar a perder (como la carne, el pollo, el pescado, los huevos, la leche, los productos lácteos, la mayonesa o las sobras). **¡Si tiene duda, tírelo a la basura!** No vale la pena enfermarse.
- Como algunas personas en East Harlem han estado sin electricidad desde el miércoles, el Departamento de Salud recomienda que se bote cualquier comida que se pudo haber echado a perder, a pesar de que estuvieran en su refrigerador o su congelador.

### **¿Cómo puedo saber si el agua de la llave se puede tomar?**

Si su edificio se quedó sin agua por causa de un apagón, al regresar, los residentes deben dejar correr el agua hasta que salga fría y transparente. El agua de la llave se puede tomar al menos que el DEP o el Departamento de Salud anuncie lo contrario.

### **Los aparatos purificadores de aire, ¿sirven para reducir las partículas de humo en mi hogar?**

La eficacia de los aparatos purificadores para eliminar los contaminantes del aire varía. Algunos pueden mejorar la calidad del aire interior después de un incendio. Siempre siga las instrucciones del producto cuando usa aparatos purificadores. Tenga en cuenta que:

- Ningún aparato purificador puede eliminar todos los contaminantes del aire.
- La mayoría de los aparatos purificadores solo elimina partículas. Estos aparatos purificadores no afectaran los olores causados por el humo.
- Los aparatos purificadores con luz ultravioleta no eliminan el humo del aire.
- Algunos aparatos purificadores usan gas ozono, que puede irritar los pulmones y empeorar el asma. Estos aparatos purificadores **no** se deben usar bajo ningunas circunstancias.

### **¿Debería analizar mi casa para el humo si hubo un incendio en mi área?**

Por lo general, hay poco riesgo de salud para personas en comunidades cercanas a un incendio de edificios. Hacer un análisis del aire en su casa es innecesario porque se espera que los contaminantes de aire estén presentes en cantidades bajas y por poco tiempo.

### **¿Qué pasa si ansiedades causadas por el evento del 12 de marzo están afectando mi vida personal y profesional?**

No es inusual sentirse asustado o confuso después de eventos estresantes y trágicos. Después de un evento, puede experimentar síntomas causados por el estrés, como sentirse enojado, tener dolor de cabeza, o sentirse desconfiado o en estado de hiperalerta. Si experimenta estos síntomas por más de dos semanas, busque ayuda médica. Para encontrar ayuda, llame al 1-800-LifeNet (1-800-543 3638), una línea directa de crisis que está disponible las 24 horas.

### **¿Dónde puedo encontrar más información?**

- Manténgase al tanto de alertas importantes de salud por la radio y por la televisión. .
- Para más información sobre el uso de máscaras antipolvo o un respirador, vea el folleto del departamento de salud sobre máscaras antipolvo aquí:  
<http://www.nyc.gov/html/doh/em/downloads/pdf/sandy/res-health.pdf>
- Para más información sobre los **aparatos purificadores**, vea el informe del EPA, "Residential Air Cleaning Devices: A Summary of Available Information" ("Aparatos purificadores de aire: un resumen de la información disponible") aquí: <http://www.epa.gov/iaq/pubs/residair.html>
- Para más información sobre el **moho**, visite el sitio web del Departamento de Salud aquí:  
<http://www.nyc.gov/html/doh/html/environmental/mold.shtml>
- Para más información sobre el aire en NYC, vea NYC Community Air Survey (La encuesta comunitaria sobre el aire) aquí:  
<http://www.nyc.gov/html/doh/html/environmental/community-air-survey.shtml>
- Para más información sobre la calidad del aire y asuntos de salud pública y el humo, llame 311.